



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges  
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

សៀវភៅចុះបញ្ជីឧទ្ធរណ៍

Record of Appeals

Registre des appels

ឆ្នាំពីរពាន់ដប់ ខែកញ្ញា ថ្ងៃទីម្ភៃប្រាំពីរ វេលាម៉ោងពីរ និងសាមសិបនាទីរសៀល

យើង សោម រតនា ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ

បានទទួលពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោកមេធាវី អាង ឧត្តម និង Michael G. KARNAVAS

ជាសហមេធាវីរបស់ជនត្រូវចោទ អៀង សារី

សុំប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីការដំណោះស្រាយ (D427) ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ ហើយដែលត្រូវបានជូន

ដំណឹងកាលពីថ្ងៃទី១៦ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០។

<b>ឯកសារដើម</b>
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): ..... 28 / 09 / 2010 .....
ម៉ោង (Time/Heure): ..... 15:30 .....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... Ratanak .....



ហាង ឧត្តម

សោម រតនា

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ ក្រុង ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១។

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh  
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.  
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh  
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

D424/5

**នៅចំពោះមុខការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

**ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ**

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស  
ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី  
ដាក់ជូន: សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ភាសាដើម: អង់គ្លេស  
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០

**ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សាធារណៈ  
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសល ឬ អង្គជំនុំជម្រះ:  
ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន:  
ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:  
ហត្ថលេខា:

**ការជូនដំណឹងអំពីការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងកាត់ទោសស្រាយ**

ដាក់ដោយ:  
សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី  
លោក អាង ឧត្តម  
លោក Michael G. KARNAVAS

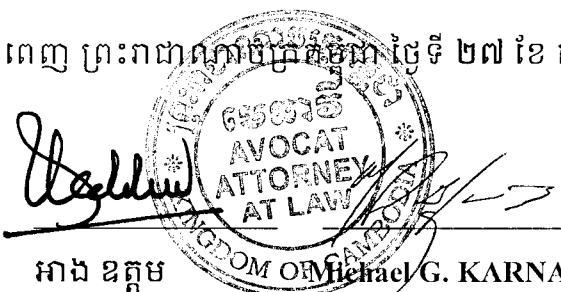
ផ្ញើជូន:  
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង  
ចៅក្រម Marcel LEMONDE

<b>ឯកសារទទួល</b>	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception): ..... 27 / 09 / 2010 .....	
ម៉ោង (Time/Heure): ..... 14:30 .....	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... Ratanak .....	

លោក អៀង សារី តាមរយៈសហមេធាវីការពារក្តីរបស់គាត់ សូមជូនដំណឹងអំពីការ  
ប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយរបស់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ចុះ  
ថ្ងៃទី ១៥ កញ្ញា ២០១០ (D427) ទាក់ទងនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់ការិយាល័យសហចៅក្រម  
ស៊ើបអង្កេត សម្រេចរក្សាលោក អៀង សារី អោយនៅជាប់ឃុំបណ្តោះអាសន្ន ។

សូមលោកសហចៅក្រមទទួលយកសំណើសុំនេះដោយក្តីគោរព។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០



អាង ឧត្តម Michael G. KARNAVAS  
សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី